



KONICA MINOLTA

# bizhub C554e

✓ Barevná multifunkce A3

✓ Až 55 barevných stran za minutu

## Funkce



Tisk

- barevný
- černobílý
- PCL/PS
- lokální a síťový
- USB

– mobilní



Skenování

- barevné
- černobílé
- sken do emailu
- sken ke mně
- sken do SMB

- sken domů
- sken do FTP
- sken do boxu
- sken do USB
- sken do WebDAV

- sken do DPWS
- síťový TWAIN



Kopírování

- barevné
- černobílé



Faxování

- Super G3 Fax
- PC-Fax
- i-Fax
- IP-Fax



Boxy

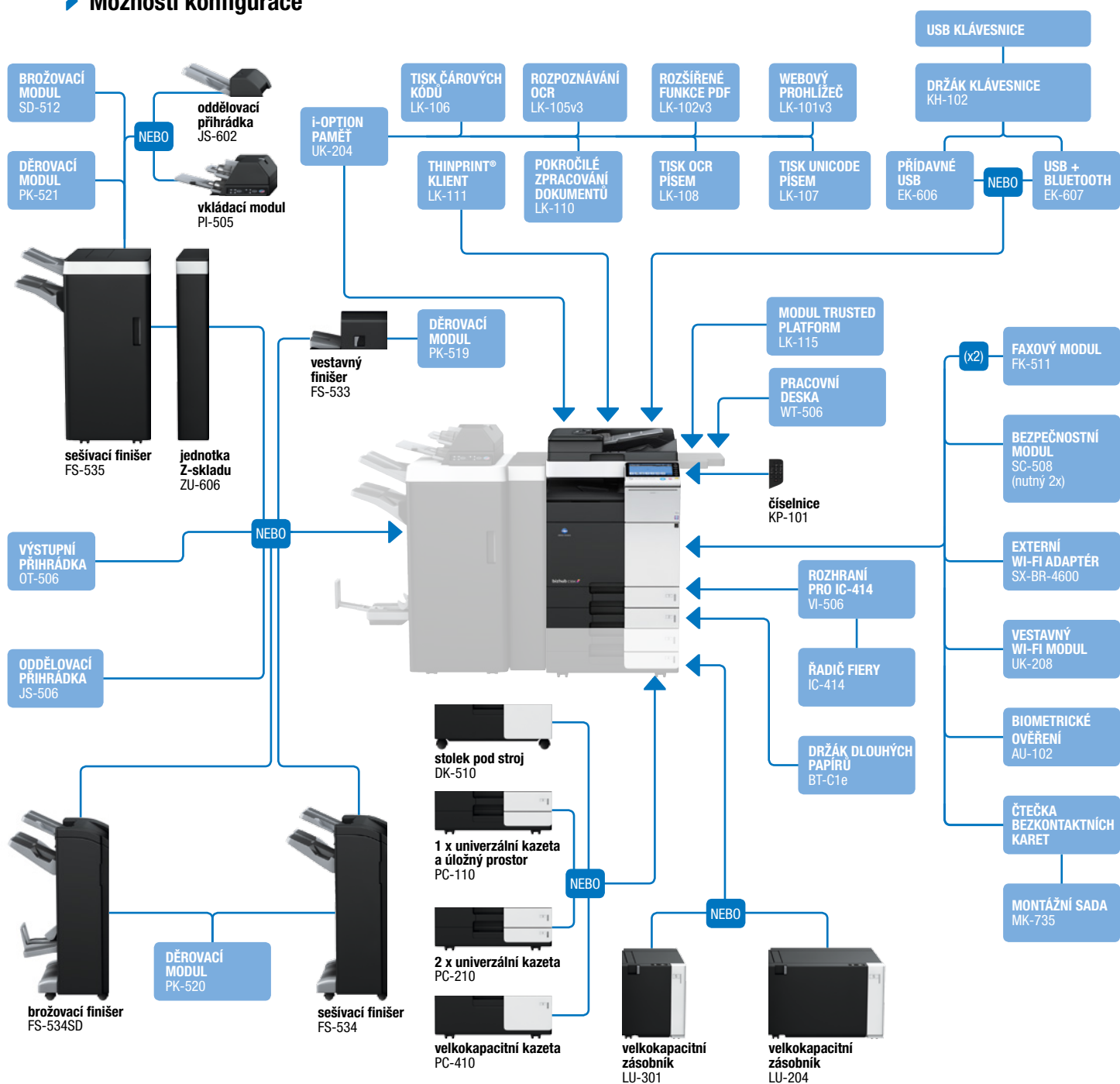
- opakovaný tisk
- distribuce
- sdílení
- z boxu-do-boxu
- z boxu-do-USB



## Technologie

|                                  |                                                                                                                   |   |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Emperon™ – tiskový řadič         | Nová generace Emperonu poskytuje profesionální tiskový výstup a zvyšuje produktivitu i komfort uživatelů          | ✓ |
| Simitri® HD – polymerovaný toner | Zajišťuje nejlepší kvalitu obrazu, vyšší stálost a odolnost barev a je šetrný k životnímu prostředí               | ✓ |
| OpenAPI technologie              | Rozšiřuje funkcionalitu stroje o možnosti zpracování dokumentů na bázi řešení server-klient                       | ✓ |
| i-Option – softwarové licence    | Přináší další funkce pro práci s dokumenty a umožňuje vám tak dostat z vašeho multifunkčního zařízení maximum     | ✓ |
| Služba ePRO – vzdálený dohled    | Služba ePRO nepřetržitě monitoruje všechna vaše zařízení Konica Minolta včetně stavu jejich spotřebního materiálu | ✓ |
| Přizpůsobení ovládacího panelu   | Ovládací panel je nyní zcela přizpůsobitelný. Nastavte si jeho vzhled přesně podle vašich představ                | ✓ |
| bizhub Marketplace               | Nový obchod s aplikacemi umožňuje přímo na panelu multifunkce stahování a instalaci mnoha užitečných aplikací     | ✓ |

## Možnosti konfigurace



## Možnosti dokončování



## Možná výbava

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>bizhub C554e</b>                        | Multifunkční zařízení A3 s rychlostí 55 str/min černobíle a barevně. Standardně tiskový řadič Emperon™ s podporou PCL 6c, PostScript 3, PDF 1.7 a XPS. Kapacita papíru 500 + 500 listů a 150 listů boční vstup. Média A6 až SRA3 s gramáží 52–300 g/m <sup>2</sup> , dlouhé papíry 1,2 m. Standardně 2 GB paměti, 250 GB pevný disk a Gigabit Ethernet. |
| <b>PC-110 1x univerzální kazeta</b>        | A5–A3, 500 listů, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>PC-210 2x univerzální kazeta</b>        | A5–A3, 2x 500 listů, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>PC-410 velkokapacitní kazeta</b>        | A4; 2 500 listů; 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>LU-204 velkokapacitní zásobník</b>      | A4–SRA3, 2 500 listů, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>LU-301 velkokapacitní zásobník</b>      | A4, 3 000 listů, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>DK-510 stolek pod stroj</b>             | úložný prostor pro tisková média a jiné materiály                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>FS-533 vestavný finišer</b>             | sešívání 50 listů, max. výstup 500 listů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>PK-519 děrovací modul pro FS-533</b>    | děrování 2/4 otvorů, automatické přepínání                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>FS-534 sešívací finišer</b>             | sešívání 50 listů, max. výstup 3 300 listů                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>FS-534SD brožovací finišer</b>          | sešívání 50 listů, max. výstup 2 300 listů, sešívání a ohyb ve hřbetu, poloviční a dopisní sklad                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>PK-520 děrovací modul pro FS-534/SD</b> | děrování 2/4 otvorů, automatické přepínání                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>FS-535 sešívací finišer</b>             | sešívání 100 listů, max. výstup 3 200 listů                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>PK-521 děrovací modul pro FS-535</b>    | děrování 2/4 otvorů, automatické přepínání                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>SD-512 brožovací modul pro FS-535</b>   | sešívání a ohyb ve hřbetu 20 listů, poloviční a dopisní sklad                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>PI-505 vkládací modul pro FS-535</b>    | vkládání krycích listů, dodatečné dokončování bez tisku                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>JS-602 oddělovací přihrádka</b>         | adresovatelný výstup, např. pro oddělení faxu                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>ZU-606 jednotka Z-skladu pro FS-535</b> | Z-sklad pro A3 výtisky, děrování 2/4 otvory                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Technické údaje

### SYSTÉM

|                                              |                                                                                                         |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Systémová paměť</b>                       | 2 GB (standardně); 4 GB (volitelně)                                                                     |
| <b>Systémový pevný disk</b>                  | 250 GB (standardně); 320 GB (volitelně) <sup>1</sup>                                                    |
| <b>Rozhraní</b>                              | 10-Base-T/100-Base-T/1000-Base-T Ethernet; USB 2.0; Wi-Fi 802.11b/g/n (volitelně)                       |
| <b>Síťové protokoly</b>                      | TCP/IP (IPv4 / IPv6); IPX/SPX; NetBEUI; AppleTalk (EtherTalk); SMB; LPD; IPP; SNMP; HTTP                |
| <b>Typy rámců</b>                            | Ethernet 802.2; Ethernet 802.3; Ethernet II; Ethernet SNAP                                              |
| <b>Automatický podavač originálů</b>         | až 100 originálů, A6–A3, 35–163 g/m <sup>2</sup>                                                        |
| <b>Tisknutelné formáty</b>                   | duální skenování                                                                                        |
| <b>Tisknutelné formáty</b>                   | A6–SRA3, vlastní formáty papíru, dlouhý papír max. 1200 x 297 mm                                        |
| <b>Gramáž papíru</b>                         | 52–300 g/m <sup>2</sup>                                                                                 |
| <b>Kapacita vstupů papíru</b>                | standardně: 1 150 listů<br>max.: 6 650 listů                                                            |
| <b>1. kazeta</b>                             | 500 listů; A5–A3, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                               |
| <b>2. kazeta</b>                             | 500 listů; A5–SRA3, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                             |
| <b>3. kazeta (volitelná)</b>                 | 1 x 500 listů; A5–A3, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                           |
| <b>3. a 4. kazeta (volitelné)</b>            | 2 x 500 listů; A5–A3, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                           |
| <b>Velkokapacitní kazeta (volitelná)</b>     | 2 500 listů; A4, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                                |
| <b>Velkokapacitní zásobník 1 (volitelný)</b> | 3 000 listů; A4, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                                |
| <b>Velkokapacitní zásobník 2 (volitelný)</b> | 2 500 listů; A4–SRA3, 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                           |
| <b>Boční vstup</b>                           | 150 listů, A6–SRA3, vlastní formáty, 60–300 g/m <sup>2</sup> , dlouhé papíry                            |
| <b>Automatický oboustranný tisk</b>          | A5–SRA3; 52–256 g/m <sup>2</sup>                                                                        |
| <b>Režimy dokončování (volitelné)</b>        | odsazování; skupinkování, třídění, sešívání, děrování, poloviční sklad, dopisní sklad, Z-sklad, brožura |
| <b>Výstupní kapacita</b>                     | max.: 3 300 listů (s finišerem)<br>max.: 250 listů (bez finišeru)                                       |
| <b>Sešívání</b>                              | max.: 100 listů (80 g/m <sup>2</sup> )<br>nebo 94 listů + 2 krycí listy (až 209 g/m <sup>2</sup> )      |
| <b>Výstupní kapacita při sešívání</b>        | max.: 1 000 listů                                                                                       |
| <b>Dopisní sklad</b>                         | až 3 listy                                                                                              |
| <b>Kapacita dopis. skladu</b>                | max.: 30 listů (v přihrádce), neomezená                                                                 |
| <b>Brožura</b>                               | max.: 20 listů (80 g/m <sup>2</sup> )<br>nebo 19 listů + 1 krycí list (až 209 g/m <sup>2</sup> )        |
| <b>Výstupní kapacita brožur</b>              | max.: 100 listů (v přihrádce), neomezená                                                                |

|                                              |                                                                                                         |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OT-506 výstupní přihrádka</b>             | výstupní přihrádka namísto finišeru                                                                     |
| <b>JS-506 oddělovací přihrádka</b>           | adresovatelný výstup, např. pro oddělení faxu                                                           |
| <b>KP-101 číselnice</b>                      | pro použití místo dotykové obrazovky                                                                    |
| <b>WT-506 pracovní deska</b>                 | umístění ověřovacího zařízení, odkládací plocha                                                         |
| <b>FK-511 faxový modul</b>                   | Super G3 fax, funkce digitálního faxu                                                                   |
| <b>IC-414 tiskový řadič Fieri</b>            | profesionální barevný tiskový řadič                                                                     |
| <b>VI-506 rozhraní pro IC-414</b>            | rozhraní pro tiskový řadič Fieri                                                                        |
| <b>KH-102 držák klávesnice</b>               | pro umístění znakové USB klávesnice                                                                     |
| <b>EK-606 USB rozhraní</b>                   | rozšíření pro připojení USB klávesnice                                                                  |
| <b>EK-607 USB+Bluetooth</b>                  | Bluetooth a přídavné USB rozhraní pro klávesnici                                                        |
| <b>bezkontaktní čtečka karet</b>             | různé technologie identifikačních karet                                                                 |
| <b>MK-735 montážní sada</b>                  | instalační sada pro čtečku bezkontaktních karet                                                         |
| <b>AU-102 biometrické ověřování</b>          | skener kapilár prstu                                                                                    |
| <b>SC-508 bezpečnostní modul</b>             | ochrana před kopírováním (nutné 2 moduly)                                                               |
| <b>BT-C1e držák dlouhých papírů</b>          | pro tisk na více dlouhých papírů                                                                        |
| <b>LK-101v3 webový prohlížeč</b>             | licence pro webový prohlížeč a podporu IWS                                                              |
| <b>LK-102v3 rozšířené funkce PDF</b>         | PDF/A (1b), šifrování PDF souborů heslem nebo digitálním certifikátem                                   |
| <b>LK-105v3 rozpoznávání OCR</b>             | prohledávací PDF a PPTX, PDF/A (1a)                                                                     |
| <b>LK-106 tisk čárových kódů</b>             | podpora nativního tisku čárových kódů                                                                   |
| <b>LK-107 tisk Unicode písem</b>             | podpora nativního tisku Unicode písem                                                                   |
| <b>LK-108 tisk OCR písem</b>                 | podpora nativního tisku písem OCR A a B                                                                 |
| <b>LK-110 pokročilé zpracování dokumentů</b> | skenování do různých souborových formátů vč. DOCX, XLSX a PDF/A, faxování do sPDF, tisk příloh z emailů |
| <b>LK-111 ThinPrint® klient</b>              | komprese tiskových dat pro snížení zatížení sítě                                                        |
| <b>LK-115 modul TMP</b>                      | modul Trusted Platform pro zabezpečení dat                                                              |
| <b>UK-204 paměť i-Option</b>                 | rozšíření paměti pro i-Option, nutné pro licence LK                                                     |
| <b>UK-208 vestavný Wi-Fi modul</b>           | pro alternativní ovládací panel na platformě Android nebo iOS a pro režim Wi-Fi přístupového bodu       |
| <b>SX-BR-4600 externí Wi-Fi adaptér</b>      | externí adaptér pro bezdrátovou síť                                                                     |

|                                       |                                                                             |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Životnost toneru</b>               | černý 27 500 stran; CMY 26 000 stran                                        |
| <b>Životnost zobrazovací jednotky</b> | černá 135 000 / 600 000 stran, CMY 95 000 / 600 000 stran (válec/vývojnice) |
| <b>Napájení</b>                       | 220–240 V, 50/60 Hz                                                         |
| <b>Spotřeba energie</b>               | špičkový odběr do 1,5 kW (systém); TEC 3,52 kWh <sup>2</sup>                |
| <b>Rozměry systému (š x h x v)</b>    | 615 x 685 x 921 mm (bez spodní jednotky na papír)                           |
| <b>Hmotnost systému</b>               | asi 101 kg                                                                  |

### KOPIROVÁNÍ

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kopírovací proces</b>                             | elektrostatický laserový, tandemový, nepřímý                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Tonerový systém</b>                               | polymerovaný toner Simitri <sup>®</sup> HD                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Rychlost kopir./tisku A4 (černobíle/barevné)</b>  | až 55 str/min                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Rychlost kopir./tisku A3 (černobíle/barevné)</b>  | až 27 str/min                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Rychlost oboustranného tisku A4 (čb./barevné)</b> | až 55 str/min                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Doba 1. kopie</b>                                 | 4,1 s černobíle; 4,6 s barevně                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Doba zahřívání</b>                                | asi 22 s <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Rozlišení kopírování</b>                          | 600 x 600 dpi                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Polotóny</b>                                      | 256 odstínů                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Vícenásobné kopírování</b>                        | 1–9 999                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Formát originálů</b>                              | A5–A3                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Měřítka</b>                                       | 25–400% v krocích 0,1%; automatické měřítko                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Kopírovací funkce</b>                             | kapitoly, vkládání listu a krycího listu, zkušební kopie (tiskem nebo na displeji), úprava zkušebního tisku, digitální kreativní funkce, paměť nastavení úloh, režim plakátu, opakování obrazu, přetisk (volitelné), razítkování, ochrana proti kopírování, odstraňování prázdných stran |

<sup>1</sup> Jednotlivé funkce využívají vždy přidělenou část kapacity disku

<sup>2</sup> Typická týdenní spotřeba energie (Typical Energy Consumption) dle Energy Star

<sup>3</sup> Doba zahřívání se může lišit v závislosti na okolním prostředí a použití

## TISK

|                              |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rozlišení tisku</b>       | 1 800 x 600 dpi; 1 200 x 1 200 dpi                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Jazyky popisu stránky</b> | PCL6 (XL3.0), PCL 5, PostScript 3 (CPSI 3016), XPS                                                                                                                                                                                  |
| <b>Operační systémy</b>      | Windows VISTA (32/64), Windows 7 (32/64)<br>Windows 8 (32/64), Windows 10 (32/64)<br>Windows Server 2008 (32/64), Windows Server 2008 R2<br>Windows Server 2012, Windows Server 2012 R2<br>Macintosh OS X 10.x, Unix, Linux, Citrix |
| <b>Přímý tisk</b>            | 80x PCL Latin, 137x PostScript 3 emulace Latin                                                                                                                                                                                      |
| <b>Tiskové funkce</b>        | přímý tisk PCL, PS, TIFF, XPS, PDF 1.7, šifrovaných PDF a OOXML (DOCX, XLSX, PPTX) souborů; mixmedia a mixplex; „Oblíbené nastavení“ přednastavení úloh; přetisk; vodoznak; ochrana před kopírováním, „průklepový“ tisk             |
| <b>Mobilní tisk</b>          | AirPrint (iOS), Mopria (Android), Google Cloud Print (volitelně), Konica Minolta Print Service (Android), PageScope Mobile (iOS & Android), Wi-Fi Access Point (volitelně), Wi-Fi Direct (volitelně)                                |

## TISK (VOLITELNĚ)

|                              |                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tiskový řadič</b>         | interní Fiery IC-414                                                                                                                                                                                              |
| <b>Procesor řadiče</b>       | Intel Pentium, 2.6 GHz                                                                                                                                                                                            |
| <b>Paměť / pevný disk</b>    | 2 GB / 160 GB                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Jazyky popisu stránky</b> | Adobe PostScript 3 (CPSI 3019)<br>PCL 6/5c                                                                                                                                                                        |
| <b>Operační systémy</b>      | Windows VISTA (32/64), Windows 7 (32/64),<br>Windows 8 (32/64), Windows 10 (32/64)<br>Windows Server 2008 (32/64), Windows Server 2008 R2<br>Windows Server 2012, Windows Server 2012 R2<br>Macintosh OS 9.x/10.x |

## SKENOVÁNÍ

|                                                 |                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rychlost skenování (černobíle / barevně)</b> | až 160 str./min                                                                                                                                                                                      |
| <b>Rozlišení skenování</b>                      | max.: 600 × 600 dpi                                                                                                                                                                                  |
| <b>Režimy skenování</b>                         | síťový TWAIN, skenování do emailu (sken ke mně), skenování na FTP, skenování do SMB (sken domů), skenování do boxu, skenování do WebDAV, skenování do DPWS, skenování na USB                         |
| <b>Souborové formáty</b>                        | JPEG, TIFF, PDF, PDF/A 1a a 1b (volitelně); kompaktní PDF; šifrované PDF; prohlédávací PDF (volitelně), XPS; kompaktní XPS; PPTX a prohlédávací PPTX (volitelně); prohlédávací DOCX/XLSX (volitelně) |
| <b>Cílové adresy</b>                            | 2 100 (jednotlivě + skupiny); podpora LDAP                                                                                                                                                           |
| <b>Skenovací funkce</b>                         | anotace (text/čas/datum) pro PDF, až 400 přednastavení, náhledy skenů v reálném čase, oboustranné skenování dlouhých originálů délky až 1 m (velký technický průkaz)                                 |

## FAXOVÁNÍ

|                            |                                                                                                                        |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Faxový standard</b>     | Super G3 (volitelně)                                                                                                   |
| <b>Faxový přenos</b>       | analogový, i-Fax, barevný i-Fax (RFC3949-C), IP Fax                                                                    |
| <b>Rozlišení skenování</b> | max.: 600 × 600 dpi (velmi jemné)                                                                                      |
| <b>Faxová komprese</b>     | MH; MR; MMR; JBIG                                                                                                      |
| <b>Faxový modem</b>        | až 33,6 kb/s                                                                                                           |
| <b>Cílové adresy</b>       | 2 100 (jednotlivě + skupiny)                                                                                           |
| <b>Faxové funkce</b>       | vyžádaný fax; odložený fax, přenos z PC, příjem do důvěrného boxu; přesměrování na email/FTP/SMB, až 400 přednastavení |

## UŽIVATELSKÉ BOXY

|                                  |                                                                                                         |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Max. lze uložit</b>           | až 3 000 dokumentů nebo 10 000 stránek                                                                  |
| <b>Typy uživatelských boxů</b>   | veřejné<br>osobní (s heslem nebo ověřením)<br>skupinové (s ověřováním)                                  |
| <b>Typy systémových boxů</b>     | zabezpečený tisk<br>tisk šifrovaných PDF<br>přijem faxu<br>faxová výzva                                 |
| <b>Funkce uživatelských boxů</b> | opakovaný tisk<br>kombinace<br>download<br>odesílání (email/FTP/SMB a fax)<br>kopírování z boxu do boxu |

## SYSTÉMOVÉ FUNKCE

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zabezpečení</b> | certifikace ISO 15408/IEEE 2600.1;<br>IP filtrování a blokování portů;<br>síťová komunikace SSL2, SSL3 a TLS1.0;<br>podpora IPsec, IEEE 802.1x; ověřování uživatelů, záznamy ověřování; zabezpečený tisk;<br>přepis pevného disku (8 standardních typů), šifrování dat pevného disku (AES 256); automatický výmaz dat z paměti, důvěrný příjem faxu; šifrování tiskových dat uživatelů, ochrana proti kopírování (volitelně zabránění kopie, kopie pod heslem) |
| <b>Účtování</b>    | až 1000 uživatelských účtů s podporou Active Directory (uživatelské jméno + heslo + email + SMB složka) definice přístupu uživatelů k funkcím<br>volitelně biometrické ověřování (kapiláry prstu)<br>volitelně ověřování bezkontaktní kartou                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Software</b>    | PageScope Net Care Device Manager<br>PageScope Data Administrator<br>PageScope Box Operator<br>PageScope Direct Print<br>PageScope Mobile<br>Print Status Notifier<br>Driver Packaging Utility<br>Log Management Utility                                                                                                                                                                                                                                       |

- Všechny údaje o množství papíru se týkají formátu papíru A4 v gramáži 80 g/m².
- Kvalita tisku na silné papíry a jiná média se může lišit od kvality tisku na papír gramáže 80 g/m².
- Podpora a dostupnost uvedených parametrů a funkcí se liší v závislosti na operačním systému, aplikacích, síťových protokolech a na konfiguračních sítích a systémech.
- Udávaná životnost spotřebního materiálu platí při 5% pokrytí formátu A4 a kontinuálním tisku. Skutečná životnost spotřebního materiálu se může lišit v závislosti na konkrétních provozních podmínkách, jako je pokrytí, formát a typ tiskových médií, kontinuální nebo přerušovaný tisk, okolní teplota a vlhkost.
- Některá ze zobrazení výrobku obsahují volitelná příslušenství.
- Technické údaje a příslušenství jsou založeny na údajích dostupných v době vzniku tohoto materiálu a mohou se bez upozornění změnit.
- Konica Minolta neručí za případnou chybu v uvedených údajích.
- Všechny obchodní značky a názvy výrobků mohou být registrovanými obchodními známkami nebo obchodními známkami příslušných vlastníků a jako takové jsou uznávány.

**Simitri HD**  
High Definition Polymerised Toner

**Simitri**  
with Biomass

